

традиционно проводятся церемонии награждения премиями за лучшие кандидатские диссертации и вручения семестровых стипендий.

Подводя итог поданной теме, хочется отметить значимость данного праздника. В России празднование отмечается шумно и весело, где студенты в первую очередь отдыхают от учебы и вуза. А в Германии напротив, этот праздник объединяет педагогов и студентов, давая им возможность состязаться в спортивных и творческих мероприятиях на равных, а также узнать много нового на семинарных занятиях и лекциях, а также благодаря ему будущие студенты узнают много информации об университетах, в которые они поступают. Так или иначе, студенческая молодежь любой страны с особой радостью отмечает свой заслуженный праздник.

Библиографический список

1. URL: <http://teib.info/?p=3755> (дата обращения: 01.09.2019).
2. URL: <https://polpred.com/news/?cnt=43§or=18&page=18> (дата обращения: 01.09.2019).
3. URL: https://fulledu.ru/articles/966_den-studenta-istoriya-i-obychai-prazdnika.html (дата обращения: 01.09.2019).
4. URL: <https://euro-pulse.ru/eurocampus/dies-academicus-vesele-vmesto-lektsiy> (дата обращения: 01.09.2019).
5. URL: <http://www.calend.ru/holidays/0/0/9/1/> (дата обращения: 01.09.2019).
6. URL: https://de.wikipedia.org/wiki/Dies_academicus (дата обращения: 01.09.2019).

УДК 803.0

Студ. А.Ю. Мощевитина, Ю.С. Белавин
Рук. И.Ю. Филатова, ст. преподаватель
кафедры СКТИЯ, УГЛТУ

СЛЕНГ В СОВРЕМЕННОМ НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

В данной статье понимается проблема развития современного немецкого языка путем внедрения в него новых сленговых слов, пришедших из устной речи. Рассматриваются примеры упрощения и выявления иного смысла слова. Авторы выделяют основные выводы, представляющие интерес носителям немецкого языка, а также всем, кому небезразлична судьба современной речи.

Ключевые слова: сленг, устная речь, современный язык, новые слова.

Язык – это сложная знаковая система, естественно или искусственно созданная; она многогранная, подвижная и постоянно обновляемая. Каждый день в разговорной речи человека появляются новые слова и выражения.

В современном мире широко распространено использование сленговых слов. Речь молодежи и социум в целом, СМИ, телевидение, а также внедрение иностранных слов в наибольшей степени влияют на язык.

Разговорная речь людей априори отличается от стандартного литературного языка, но это не значит, что он «неправильный», ведь в основе лежат свои особые нормы и правила. Отдельной частью устной речи является сленг, имеющий невероятную скорость обновления.

Сленг – это совокупность слов и выражений, употребляемых представителями определенных групп, профессий и т. п. и составляющих слой разговорной лексики.

Ученые В.Д. Девкин, Г.В. Быкова разрабатывали эту тему. По словам В.Д. Девкина, при изучении иностранной речи разговорная лексика обязательна для разбора, ведь это неотъемлемая часть языка.

Немецкий язык не является исключением. Своеобразие культуры страны заключено именно в устной речи ее граждан. Несмотря на то, что создателем сленга является молодежь, взрослое поколение тоже использует его в своей повседневной речи [1–4].

Большое развитие сленга связано с широким распространением коротких сообщений различных видов, а именно SMS, ICQ, e-mail. Для удобства набора слов зачастую используют сокращение обычных выражений (табл. 1).

Таблица 1

Сокращения при написании сообщений

Сокращение	Расшифровка	Перевод
Bb	Bis bald	До скорого
WaMaDuHeu?	Was machst du heute?	Что делаешь сегодня?
sTn	Schönen Tag noch	Хорошего дня
gn8	Gute Nacht	Спокойной ночи
DN!	Du nervst!	Ты меня раздражаешь!
HANU	Habe Hunger	Я голоден

Яркой особенностью разговорной речи в немецком языке является разнообразие синтаксических форм, а именно: порядок слов в предложении, особенности обращения, использование необычных форм партиципа и т. д. (табл. 2).

Слова современного немецкого сленга

Слова	Перевод
Affengeil, oberaffengeil, geil	Круто, обалденно
Abfahren = begeistert sein	Быть в восторге, тащиться
Deckel, der	Шляпа, шапка, кепка
Grufties, Alte, Erzeuger, Kalkleisten = Eltern	Родители, предки
Der Milchbubi	Маменькин сынок
Der Schaufensterbummel	Ходить по городу и смотреть только на витрины магазинов
Supergeil	Крутой, обалденный

Прощаясь, немцы также часто используют фразы, которых нет в классическом немецком языке. Давайте разберемся с основными из них.

Tschüssikowski – это неформальное прощание с очень интересной историей. Оно образовалось от банального слова *tschüss*, т. е. «пока». Популярность это слово обрело после выхода немецкого сериала *Die Zwei*. Для немцев это слово звучит забавно, потому что суффикс *-owski* придает слову русский или польский оттенок.

Tschüssie – это уменьшительно-ласкательный вариант приветствия *tschüss*. Используется между хорошими знакомыми.

Mach's gut / Mach es gut часто используется, чтобы попрощаться с другом; на русский переводится примерно как «давай».

Существуют сленговые слова, которые в разговорах молодежи получили экспрессивный характер, тогда как слова, имеющие ранний промежуточный смысл, на данный момент широко применяются в устной речи: *schlafen* (*knacken, pennen, sägen*) – «спать» (кемарить, храпеть, дрыхнуть); *geld* (*flocken, moos, kies, kohle, mäuse, knete, geröll*) – «деньги» (бабло, капуста, зелень). Также в устной речи встречаются и слова-паразиты. Часто, когда немцы строят длинные предложения, они запинаятся и, чтобы не потерять мысль, вставляют так называемые слова-паразиты, например «ну», «типа», «как бы» и т. п. Список самых популярных из этих слов:

- *Na* – то же, что «ну» в русском языке. Само по себе слово используется, когда нужно выиграть немного времени и собраться с мыслями.

Пример: *Na, wie geht's dir heute?*

(Ну, и как у тебя сегодня дела?)

Na может образовывать устойчивые выражения с другими словами, например, *na gut* – «ну ладно», *na und* – «ну и», *na ja* – «ну да» и т. п.

- *Halt* – «типа» или «как бы». Это классическое слово-паразит, которое не имеет практически никакого веса в предложении, но помогает

говорящему сосредоточиться. Не стоит им злоупотреблять, потому что это может сильно затруднить общение.

Пример: Es war... halt... nicht so gut.

(Это было... как бы... не очень.)

• Quasi – это латинская приставка, которая в процессе эволюции языка стала работать в немецком точно также, как слово halt. Это слово вставляют либо когда не могут подобрать нужного слова, либо когда хотят выразить неопределенность.

Пример: Ich muss... quasi... nach hause.

(Мне... как бы... домой пора.)

• Dingsbums. Неважно, насколько хорошо человек владеет немецким. Всегда может сложиться ситуация, когда просто не получается вспомнить нужное слово. Русские в таком случае говорят что-то вроде «там», «как его там» или «это самое». Немцы говорят: «Dingsbums».

Пример: Wie heißt die Dingsbums da nochmal?

(Как там она называется?)

Из всего вышесказанного можно сделать вывод, что немецкий язык находится в процессе постоянных изменений. Именно молодежь задает ритм развития современной речи. Невозможно точно сказать, какое влияние данный процесс оказывает на современный язык. Известно только то, что при помощи сленга происходит пополнение словарного запаса языка. Пока происходит обновление языка, он будет существовать.

Библиографический список

1. Ефремова Т.Ф. Новый словарь русского языка. Толково-словообразовательный. В 2 т. М.: Русский язык, 2000. 1209 с.
2. Девкин В.Д. Специфика словаря разговорной лексики // Немецко-русский словарь разговорной лексики. М.: Русский язык, 1994. 768 с.
3. URL: <https://online-teacher.ru/blog/german-speaking> (дата обращения: 01.09.2019).
4. URL: <http://deutschpro.ru/grammatika/rech/molodezhnye-slova-i-ih-znachenie.html> (дата обращения: 01.09.2019).

УДК 803.1

Студ. А.В. Савочкин
Рук. И.Ю. Филатова, ст. преподаватель
кафедры СКТИЯ, УГЛТУ

НИЖНЕНЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК (NIEDERDEUTSCHE SPRACHE)

Статья посвящена исчезающему нижненемецкому языку, который сильно отличается от современного немецкого языка. Статья содержит